

BETRIEBSANLEITUNG/
BENUTZERINFORMATION

OZONGENERATOR

O7500



Lugama GmbH
Markt 384
A-5570 Mauterndorf
Tel. +43 6472 7704 | Fax +43 6472 7704 13
info@sterilstar.com | www.sterilstar.com

OZONGENERATOR

O7500

I Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	2
1. Allgemeine Information	4
2. Beschreibung	5
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.2 Anwendungsbereiche und allgemeine Funktion	6
2.3 Behandlungsdauer	7
3. Sicherheitshinweise	8
3.1 Allgemeine Hinweise	8
3.2 Verpflichtungen des Personals	8
3.3 Mögliche Gefahren im Umgang mit diesem Gerätetyp	9
3.4 Gefährdungen durch optische Strahlung	9
3.5 Gefährdungen durch Ozon Exposition	10
3.5.1 Typische Symptome einer Ozon Exposition	10
3.5.2 Sicherheitsvorkehrungen Ozon	11
3.5.3 Mögliche sonstige Einflüsse durch UV/Ozon Exposition	11
3.5.4 Thermische Gefährdungen	12
3.5.4.1 Typische Symptome einer Verbrennung	12
3.5.5 Mechanische Gefahren und Gefahren durch austretende Substanzen	13
3.5.5.1 Verhalten bei Strahlerbruch	13
4. Gewährleistung und Haftung	14
5. Transport, Lagerung, Lieferung, Entsorgung	15
5.1 Anlieferung	15
5.2 Entsorgung Gerät (WEEE-Richtlinie)	15
6. Inbetriebnahme und Betrieb	16
6.1 Allgemein	16

OZONGENERATOR

O7500

6.2 Elektrischer Anschluss	17
6.3 Inbetriebnahme, Betrieb	17
6.4 Ein-/ Ausschalten und Timereinstellungen	18
6.5 Behandlungsdauer	19
7. Wartung	19
7.1 Austausch der Ozon-Strahler	19
7.2 Ersatzstrahler	21
8. Aufstellung des Ozongenerators	21
9. Reinigung und Desinfektion	22
9.1 Reinigung Ozon-Strahler	22
9.2 Desinfektion Ozon-Strahler	22
10. Störung	23
10.1 Erkennen der Strahlungsleistung	23
10.2 Fehlerbeschreibung	23
11. Technische Daten	25
11.1 Ersatzteile und Bestellinformationen	25
11.2 Daten und Umgebungsbedingungen	26
11.3 Elektrische Daten	26
11.4 Maße und Gewichte	26

OZONGENERATOR

O7500

1

Allgemeine Information

Sprache Deutsch

Seite 1 bis 28

Ausgabe 2018-10

Sicherheitshinweise



Begleitinformation beachten



Handschutz verwenden



Schutzbrille verwenden



Gerät im spannungsfreiem Zustand



Achtung



Mögliche Gefahr durch Verbrennung



Mögliche Gefahr durch Optische Strahlung (UV-C)



Mögliche Gefahr durch hohe elektrische Spannung



Gefahr durch Schwermetalle [Quecksilber]



Mögliche Gefahr durch leichtentzündliche Stoffe

Sonstige Hinweise



Vorsicht zerbrechlich



Vor Nässe schützen



Schutzklasse I



Recycling Material



WEEE-Kennzeichnung Elektro- u. Elektronik Altgeräte



CE - Kennzeichnung gem. EU-Verordnung 765/2008

OZONGENERATOR

O7500

2

Beschreibung

Das Gerät besteht aus einem Lampenträger (Strahlerteil) mit Gerätezuleitung und Netzstecker. Die Vorschalt elektronik im Gehäuse wird über die Gerätezuleitung und einen Schutzkontaktstecker mit Strom versorgt.

Der UV-C Strahler wird mittels Verschraubung in der Fassung gehalten.

Luftentkeimungsgeräte unseres Unternehmens sind aus hochwertigem Edelstahl (V2A) und rostfreien Komponenten gefertigt.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Ozongenerator dient zur Geruchsneutralisation sowie Entkeimung von Raumluft und Oberflächen. Der O7500 wird in Wohn- und Arbeitsräumen mit keimbelasteter und riechender Luft eingesetzt. Mithilfe dieser Gerätetype werden alle Bakterien, Viren, Hefen, Pilze, Schimmels sporen, Haustier- und Milbenallergene, Pollen, Farbgerüche, Haustiergerüche, Smog als auch Lösungsmittel-, Küchen- und Zigaretten gerüche in der Luft und auf Oberflächen beseitigt. Der O7500 findet eine breite Verwendung in der Lebensmittelindustrie, in der Autoaufbereitung, bei der Schädlingsbekämpfung, der Brand und Wasserschadensanierung und in der Schimmelpilzbekämpfung.

OZONGENERATOR

O7500

2 Beschreibung

2.2 Anwendungsbereiche und allgemeine Funktion

Das Gerät wird für eine Desinfektion bzw. Sterilisation (Bakterien, Viren, Hefen und Sporen) mittels Ozon von Luft und Oberflächen eingesetzt.

Das abgegebene Ozon sorgt bei einer Wellenlänge von 185nm für eine zuverlässige Reduktion luftgetragener Mikroorganismen. Des Weiteren wird eine Vermehrung von Keimen verhindert.

Für die optimale Dimensionierung der Anlage sind Spezies der abzutötenden Mikroorganismen, die Leistung des Ozon - Strahlers, sowie Einwirkzeit maßgebend.

Ein im Gerät integrierter Ventilator saugt an der Vorderseite Luft aus der Umgebung an und bläst diese über die Generatoreinheit durch den Ozonaustrittskanal auf der Vorderseite wieder in den umgebenden Raum.

Der Wirkungsgrad liegt, abhängig von Auslegung und Positionierung der Anlage, bei bis zu 99,999%.

Eine Entkeimung (Sterilisation) der Raumluft in Produktions- und Verarbeitungsbereichen ist nur durch eine Bestrahlung außerhalb der Arbeitszeiten (Zeiten ohne Personenaufenthalt, siehe Sicherheitshinweise!) möglich.

OZONGENERATOR

O7500

2 Beschreibung

2.3 Behandlungsdauer

Raumgrößen	Behandlungsdauer		
	kurz	mittel	lang
weniger als 30m ³	15 min	45 min	3 h
30m ³ - 60m ³	30 min	1 h	6 h
60m ³ - 100 m ³	1 h	3 h	2-3 x 6 h
über 100m ³	5 h	6 h	4 – 6 x 6 h
bei Verschmutzungstyp:			
	Tier-, Küchen- und Abfallgerüche, Tabakrauch	Brand-/Chemiegerüche in Räumen, Möbel, Textilien	Amine/Amide (Harnstoffe), offenkettige Kohlenwasserstoffverbindungen (Buttersäure)
	KFZ-Behandlung	Modergeruch nach Wasserschäden	Aminosäuren/Proteine mit Stickstoff und Schwefel (Erbrochenes)
	Desinfektion	Brandgeruch und Sekundäreffekte organischer Substanzen	Starker Brandgeruch und Sekundäreffekte organischer Substanzen

Sollte einige Zeit nach der ersten Begasung der Geruch wieder wahrnehmbar sein, kann dies auf eine nicht ausreichende Behandlungsdauer oder aber eine zu niedrige Raumtemperatur während der Behandlung zurückzuführen sein.

Wird eine Begasung in einem unbeheizten Raum durchgeführt, der später auf einem höheren Temperaturniveau genutzt wird, ist das Risiko einer nachträglichen Ausdunstung sehr hoch. Deshalb sollte die Raumtemperatur während der Behandlung immer ca. 5°C über der späteren Nutzungstemperatur liegen.

OZONGENERATOR

O7500

3

Sicherheitshinweise

3.1 Allgemeine Hinweise



Die Kenntnis aller grundlegenden Sicherheitsvorschriften ist die Basis für einen störungsfreien und sicheren Betriebszustand des Ozongenerators. Diese Betriebsanleitung enthält die wichtigsten Hinweise, um diesen Gerätetyp sicherheitsgerecht zu betreiben.

Die Betriebsanleitung inklusive der Sicherheitshinweise, ist allen Personen und Personengruppen die Umgang mit diesem Gerätetyp haben zugänglich zu machen. Darüber hinaus sind die geltenden Regeln und Vorschriften am Einsatzort durch Aushang klar ersichtlich zu machen.

Der Betreiber hat das notwendige Sicherheitsbewusstsein seines Personals im Umgang mit diesem Gerätetyp zu überprüfen. Ergänzend zur Betriebsanleitung sind die allgemeingültigen sowie örtlichen Regelungen zur Unfallverhütung und zum Umweltschutz bereitzustellen.

3.2 Verpflichtungen des Personals



Personen die im Arbeitsbereich des Gerätes tätig sind, sind verpflichtet vor Arbeitsbeginn:

- die Vorschriften über Arbeitssicherheit und Unfallverhütung zu beachten.
- alle Warnhinweise aus der Betriebsanleitung zu lesen und diese zu beachten.
- alle vorhandenen Sicherheitseinrichtungen sind regelmäßig vor Arbeitsbeginn auf ihre Funktion, zu prüfen.

OZONGENERATOR

O7500

3 Sicherheitshinweise

3.3 Mögliche Gefahren im Umgang mit diesem Gerätetyp



Das Geruchsbeseitigungsgerät STERILSTAR O7500 ist nach dem neuesten Stand der Technik und sicherheitstechnischen Regeln konstruiert.

- Das Gerät ist nur zur bestimmungsgemäßen Verwendung einzusetzen.
- Das Gerät darf nur in einwandfreiem und unbeschädigtem Zustand eingesetzt werden.

3.4 Gefährdungen durch optische Strahlung



Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr, dass der Benutzer oder Dritte Schädigungen der Haut und/ oder der Augen und/oder Geruchssinn erleiden können wobei Hautrötungen, Hornhaut- und Bindehautentzündung sowie Hustenreiz, Atemnot und Schmerzen bei tiefem Einatmen zu den typische Verletzungen zählen.

Daher sind die allgemein gültigen Schutzvorschriften (Verordnung optische Strahlung VOPTS) bei der Arbeit mit UV-C und Ozon Strahlung zu beachten.

OZONGENERATOR

O7500

3 Sicherheitshinweise

Für den Fall, dass ein Bereich mit Ozon-Exposition zu betreten ist, muss eine entsprechend geeignete persönliche Schutzausrüstung für Augen, Haut und Mund oder geeignete Arbeitskleidung (Langärmelige Kleidung, Handschuhe, Schutzbrille, Vollvisiermaske mit UV-Schutz, Gasmasken mit Ozonfilter), sowie geeignete Schutzmittel für ungeschützte Haut verwendet werden.

UV-C und Ozon exponierte Bereiche sind klar durch entsprechende Hinweise (Beschilderung, Arbeitsanweisungen) zu kennzeichnen.

Sehen Sie niemals ohne Schutzbrille/Gesichtsschutz in den Strahler! Der Strahler muss so montiert werden, dass keine Personen direkter Strahlung ausgesetzt sind.

3.5 Gefährdungen durch Ozon Exposition

Ozon ist ein sehr giftiges Oxidationsmittel. Es darf nicht eingeatmet werden! Ozon bewirkt eine Reduzierung der Lungenfunktion, welche mehrere Tage anhält. Es müssen entsprechende Vorkehrungen getroffen werden, die ein unkontrolliertes Freisetzen von Ozon verhindern.

3.5.1 Typische Symptome einer Ozon Exposition



sind unter anderem:

- Hautrötungen
- Brennen der Augen
- starke Augenschmerzen mit Tränenfluss
- keinen Geruchssinn
- Atemnot
- Schwindelgefühl
- Hustenreiz

OZONGENERATOR

O7500

Sollten Sie eines oder mehrere diese Symptome bei sich oder anderen Personen bemerken, verständigen Sie umgehend verantwortliche Mitarbeiter und Vorgesetzte und setzen Sie sich umgehend mit einem Arzt in Verbindung.

3.5.2 Sicherheitsvorkehrungen Ozon



- Stellen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes sicher, dass sich keine Menschen, Tiere oder Pflanzen im selben Raum/Bereich befinden. Es besteht akute Vergiftungsgefahr.
- Für den Betrieb sind die jeweils am Einsatzort gültigen Richtlinien bzw. nationalen Vorschriften und Regelungen zu beachten.
- Halten Sie sich während des Betriebs sowie 15 bis 30 Minuten nach Beendigung des Betriebs nicht im selben Raum/Bereich auf. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung nach Ausschalten des Gerätes.

3.5.3 Mögliche sonstige Einflüsse durch UV/Ozon Exposition



- kann zu Materialschäden u.a. an Elektronikteilen führen.
- kann zu beschleunigter Materialalterung führen.

Achten Sie bei den betreffenden Materialien auf entsprechende Abschirmung!

Der Ozongenerator O7500 entspricht den arbeitsschutzrechtlichen Bestimmungen nur dann, wenn die Montage fachgerecht durchgeführt, sprich eine ungewollte Strahlungsexposition ausgeschlossen, bzw. durch Abschirmung auf ein Minimum reduziert wurde.

LUGAMA GmbH unterstützt Sie gerne bei der Umsetzung der Richtlinien zur Einhaltung der gesetzlichen Anforderungen.

OZONGENERATOR

O7500

3 Sicherheitshinweise**3.5.4 Thermische Gefährdungen**

Das Gerät erreicht unter Normalbetriebszuständen eine Oberflächentemperatur im Bereich Strahler von ca. 50°C (+/- 5°C).

Messabstand von Röhre	Umgebungstemperatur 22°C	Umgebungstemperatur 15°C
Direkt bei Röhre	50°C (+/- 5°C)	50°C (+/- 5°C)
2cm	31°C	17°C
4cm	29°C	15°C
6cm	25°C	15°C
10cm	24°C	15°C
15cm	23°C	15°C

Bei unsachgemäßem Hantieren am Gerät kann es zu leichten Verbrennungen bei direktem Hautkontakt mit dem Strahler kommen.

Daher sind stets die vorgeschriebenen Schutzausrüstungen (Handschuhe, Langärmelige Kleidung) zu tragen.

3.5.4.1 Typische Symptome einer Verbrennung

sind unter anderem:

- Hautrötungen
- Brennender Schmerz

Sollten Sie eines oder mehrere diese Symptome bei sich oder anderen Personen bemerken, verständigen Sie umgehend verantwortliche Mitarbeiter und Vorgesetzte und setzen Sie sich umgehend mit einem Arzt in Verbindung.



Sprühen Sie niemals Desinfektionsmittel oder Reinigungsmittel direkt auf den heißen Strahler. Hierbei kann es unter Umständen zu explosiven Reaktionen mit dem Desinfektionsmittel bzw. Reinigungsmittel kommen.

OZONGENERATOR

O7500

3 Sicherheitshinweise**3.5.5 Mechanische Gefahren und Gefahren durch austretende Substanzen**

Bei unsachgemäßer Handhabung des Strahlers (z.B.: während eines Strahler-Wechsels) kann es zum Bruch des Strahlers kommen. Hierbei werden ggf. im Strahler enthaltene Quecksilberverbindungen freigesetzt und es kann zu Verletzungen durch Glassplitter kommen.

Beachten Sie die Betriebsanleitung (Wartung) und Verwenden Sie die vorgeschriebene Schutzausrüstung, wie Handschuhe, Tücher und Langärmelige Kleidung

3.5.5.1 Verhalten bei Strahlerbruch

- Informieren Sie ihre Kollegen und ihre verantwortlichen Vorgesetzten.
- Riegeln Sie den betroffenen Bereich ab.
- Achten Sie auf Glasscherben/-splitter.
- Das Gerät in jedem Fall Spannungsfrei machen.
- Für gute Belüftung sorgen.
- Die gebrochene Lampe inkl. Reste in einen Beutel geben und diese sachgemäß im Recyclinghof (Sammelstelle) entsorgen.
- Abfallschlüssel-Nr.: 35326 quecksilberhaltige Rückstände, Quecksilberdampf lampen
- WEEE-Reg.-Nr. DE 82252221

OZONGENERATOR

O7500

4

Gewährleistung und Haftung

Grundsätzlich gelten die „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer auf, sie gilt als Handlungs- und Informationsgrundlage sämtlicher durchzuführender Tätigkeiten rund um diesen Gerätetyp! Gewährleistungs- und Haftungsansprüche bei Personen- und Sachschäden sind ausgeschlossen, wenn folgende Punkte in einem oder mehreren Fällen erfüllt sind:

- bei nichtbestimmungsgemäßer Verwendung des Luftentkeimungsgerätes
- bei unsachgemäßer Montage, Inbetriebnahme oder Bedienung
- Betrieb des Gerätes mit defekten oder nicht funktionsfähigen Sicherheits- und Schutzvorkehrungen
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise in der Betriebsanleitung bezüglich Transport, Montage, Inbetriebnahme, Betrieb und Wartung des Ozongenerators
- Änderungen am Gerät, die nicht durch den Hersteller genehmigt wurden
- Mangelhafte Prüfung und Wartung von Bauteilen die einem Verschleiß unterliegen (z.B.: UV-Strahler)
- Unsachgemäße Reparaturen
- Katastrophen, Fremdeinwirkung oder höhere Gewalt

OZONGENERATOR

O7500

5 Transport, Lagerung, Lieferung, Entsorgung

5.1 Anlieferung



Bei Anlieferung sind die gelieferten Teile auf Vollständigkeit und Beschädigung zu prüfen. Eventuell bestehende Schäden sind umgehend zu dokumentieren und direkt an LUGAMA GMBH zu melden.

Entfernen Sie sorgfältig alle Verpackungsmaterialien und achten Sie darauf dass kein Verpackungsmaterial durch die Lüftungsschlitze an der Vorder- und Rückseite in das Gerät gelangen bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Sollte jedoch etwas in das Gerät gelangen könnte eine Inbetriebnahme zu Schäden am Gerät führen, aus diesem Grund ist das Gerät, wenn nicht anders möglich, zu öffnen und die Verschmutzung zu beseitigen. (Punkt 7. Wartung)

Vor dem Öffnen des Gerätes, das Gerät vom Stromnetz trennen!!

5.2 Entsorgung Gerät (WEEE-Richtlinie)



In Übereinstimmung mit EU-Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik Altgeräte darf dieses Elektrogerät nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie dieses Produkt bitte in den entsprechenden kommunalen Recycling-Einrichtungen in Ihrer Nähe oder durch Rückgabe an den Hersteller.

Bei den örtlichen Behörden erhalten Sie Informationen zum Thema Recycling.
Elektro-Altgeräte Register: WEEE-Reg.-Nr. DE 28984821

Bitte entsorgen Sie das Verpackungsmaterial umweltgerecht!

Es ist generell empfehlenswert, das Verpackungsmaterial für ggf. Geräteversand oder Transport rückzustellen.

OZONGENERATOR

O7500

6 Inbetriebnahme und Betrieb**6.1 Allgemein**

Stellen Sie unbedingt vor der Inbetriebnahme sicher, dass sich in dem aufzubereitenden Bereich weder Menschen, Tiere oder Pflanzen aufhalten, bzw. befinden. Es besteht akute Vergiftungsgefahr. Pflanzen sterben bei hohen Ozonkonzentrationen innerhalb kurzer Zeit ab.

Verschließen Sie und dichten Sie alle Zugänge und Öffnungen ab, um ein Ausströmen in andere Bereiche, als die des zu behandelten Raumes, zu vermeiden!

Vor Inbetriebnahme ist darauf zu achten, dass sich auf dem Ozon-Strahler keine Fingerabdrücke und/ oder andere Fett oder sonstige Verunreinigungen befinden. Gegebenenfalls ist der Strahler vorsichtig mittels einem Tuch und einem Reiniger auf Alkoholbasis zu reinigen.

Berühren Sie Ozon-Strahler nie mit der bloßen Hand, sondern verwenden Sie Textile-Schutzhandschuhe, denn es kann zu einer verkürzten Lebensdauer aufgrund unterschiedlicher Temperatúrausbreitung (Einbrennen) des Strahlers kommen.

Das Gerät wird Funktionsgeprüft und Betriebsbereit geliefert. Die Aufstellung am Einsatzort muss durch qualifiziertes Fachpersonal durchgeführt werden. Die Bedienung des Gerätes ist eingewiesenem und autorisiertem Fachpersonal vorbehalten. Das Gerät erreicht seine höchste Strahlungsintensität bzw. die optimale Betriebstemperatur nach ca. 3min.

Je nach Bearbeitungszeit und Wartezeit können nach der Behandlung im Raum noch extrem hohe Ozonkonzentrationen vorhanden sein. Hier muss durch Belüftung oder durch verlängerte Wartezeiten darauf geachtet werden, dass beim Betreten bzw. Freigabe der Räumlichkeiten der Ozon-Grenzwert nicht überschritten wird. Je nach Land verschieden, diese Grenzwerte (MAK-Wert) sind durch den Betreiber zu ermitteln.

MAK-Werte sind berufsgenossenschaftliche definierte Höchstwerte zur **Maximalen Arbeitsplatz-Konzentration (MAK)**. Der zulässige definierte Mittelwert bei Ozon (über 8 Std) liegt bei $0,12 \text{ mg/m}^3 = 120 \mu\text{g/m}^3 = 0,06 \text{ ppm} = \mathbf{1MAK}$.

OZONGENERATOR

O7500

6

Inbetriebnahme und Betrieb

6.2 Elektrischer Anschluss



Das Gerät wird mit einem Erdungskabel geliefert. Es ist streng untersagt die Erdung zu überbrücken oder das Gerät an ein nicht geerdetes Stromnetz anzuschließen.

Achtung!

Das Ozongerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Steckdosen mit Schutzleiter installiert werden.

6.3 Inbetriebnahme, Betrieb

- Schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker an.
- Stellen Sie vor Inbetriebnahme sicher, dass die entsprechenden Schutzvorkehrungen getroffen wurden.
- Schließen Sie die Fenster und schalten Sie die Lüftung aus.
- Verschließen Sie und dichten Sie alle Zugänge bzw. Öffnungen des Raums/Bereiches ab, um ein Ausströmen des Ozons in ungewünschte Bereiche zu vermeiden.
- Betätigen Sie den Wippschalter um das Gerät betriebsbereit zu setzen.
- Stellen Sie nun über den Timer (Zeitschaltuhr) den gewünschten Betriebsmodus bzw. die gewünschte Behandlungszeit ein (Einstellung siehe Abschnitt 6.4).
- Das Gerät kann sich während des Betriebs erwärmen.
- Direkt nach der Behandlung befinden sich im Raum/Bereich noch hohe Ozonkonzentrationen. In diesem Fall muss sich das noch vorhandene Ozon auf den MAK-Wert von 0,06 ppm abbauen um Gesundheitsgefährdungen zu vermeiden. Der Ozonabbau hängt von vorhandener Ozonkonzentration und Raumgröße ab. Durch entsprechende Belüftung kann die Wartezeit verkürzt werden.
- Betätigen Sie den Wippschalter um das Gerät abzuschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker.
- Öffnen Sie die Fenster und schalten Sie ggf. die Lüftung wieder an.

OZONGENERATOR

O7500

6 Inbetriebnahme und Betrieb

6.4 Ein-/ Ausschalten und Timereinstellungen

Durch die Zeitschaltuhr kann die Bestrahlungsdauer selbst variiert werden!



Tastenfunktionen:

[PROG]	Auswählen des Einstellmode und der einzelnen Stellen
[+]	im Einstellmode: vergrößern der blinkenden Stelle
[-]	im Einstellmode: verkleinern der blinkenden Stelle
[RESET]	rücksetzen auf die Startzeit
[Start/Stop]	Starten und Stoppen des Timers

Starten und Stoppen des Timers

- Start des Zeitschaltuhr mit der Taste [Start/Stop]
 - Der O7500 und der Countdown starten und die voreingestellte Zeit läuft ab
- Weiteres betätigen der Taste [Start/Stop] unterbricht den Countdown (Zeit bleibt gespeichert und kann durch erneutes drücken fortgesetzt werden)
- Nach Ablauf der voreingestellten Zeit ertönen zwei Signaltöne und das O7500 wird ausgeschalten
- **!! Achtung bei Timerzeit 00:00:00 ist das Gerät im Dauerbetrieb (Glockensymbol blinkt am Display) und bleibt bis zum erneuten drücken der [Start/Stop] Taste aktiv!!**

Einstellen der Timerzeit

- Die Taste [PROG] 1x kurz betätigen, die Stundenstelle im Display des Timers blinkt
- Mit der Taste [+] oder Taste [-] die Stundenstelle auf gewünschten Wert einstellen, bei ständigem Drücken der Tasten verändert sich die blinkende Stelle auf bzw. abwärts
- Nach einem weiteren Betätigen der Taste [PROG] blinkt die Stelle für die Minuten, wie zuvor beschrieben einstellen.
- Durch ein weiteres Betätigen der Taste [PROG] kommt die Sekundenstelle.
- Mit dem nächsten Betätigen der Taste [PROG] wechselt der Timer wieder in den Timermodus.
- Achtung: Bei aktivem Ausgang ist die TASE [PROG] außer Funktion und der Einstellmodus kann nicht gewählt werden!

Jeder Schaltvorgang beeinflusst die Lebensdauer des Strahlers.

OZONGENERATOR

O7500

6 Inbetriebnahme und Betrieb

6.5 Behandlungsdauer

Der O7500 ist für einen professionellen, dauerhaften oder zeitlich begrenzten Einsatz in Innenräumen konzipiert. Während der Behandlungszeit darf sich keine Person im selben Raum/Bereich aufhalten. Ein dauerhafter Einsatz empfiehlt sich bei Räumen/Bereichen mit ständiger organischer Belastung, wie z.B. Müllräume, Schlammbehandlungsräume in Kläranlagen oder Pumpstationen.

Abhängig von Anwendung, von Art und Grad der verunreinigten Raumluft, von der Raumgröße und weiteren Faktoren wie z.B. relative Luftfeuchtigkeit kann der O7500 zur Geruchsbeseitigung und zur Entkeimung von Räumen über kürzere Behandlungszyklen eingesetzt werden. Für einen ca. 800m³ bzw. 270m² großen Raum/Bereich reichen 4 bis 5 Stunden Behandlungszeit aus.

7 Wartung

7.1 Austausch der Ozon-Strahler

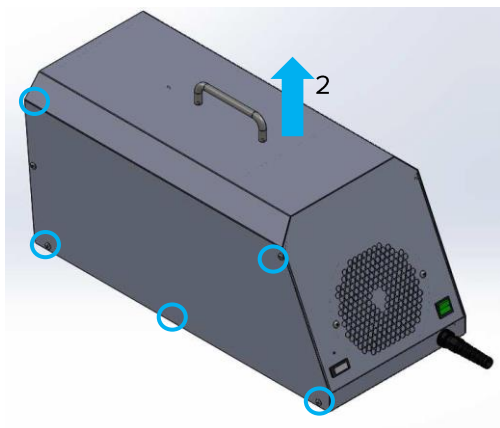


Unsere Ozon-Strahler haben, abhängig von den Umgebungsbedingungen eine mittlere Einsatzdauer von 10.000h. Die tatsächliche Brenndauer des Strahlers liegt bei ca. 16.000h wobei ab 10.000h die geforderte mindest- Wirkung nicht mehr gewährleistet werden kann. Die Einsatzdauer reduziert sich pro Schaltzyklus um ca. 3h (EIN/ AUS).

OZONGENERATOR

O7500

7 Wartung



Für sämtliche Arbeiten verwenden Sie bitte Textile-Schutzhandschuhe um Fingerabdrücke, Verunreinigungen und ggf. Verletzungen zu vermeiden! Das Gerät ist vom Stromnetz zu trennen!

1 Entfernen Sie die Schrauben an der Außenseite des Gehäuses. Links und rechts.

2 Entfernen Sie vorsichtig das Edelstahlgehäuse durch ziehen am Griff.



Den UV-C Strahler ggf. mittels Tuch oder Schaumstoff gegen Bruch schützen!

3 Den Ozonstrahler vorsichtig aus dem Lampenclip heben 4 und den Strahler aus dem Sockel ziehen



Beim Wiedereinsetzen des neuen Ozon-Strahlers sind die Dichtungen durch neuwertige zu ersetzen, um einen sicheren und störungsfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.

Der Ablauf ist für das Einsetzen des neuen Strahlers in umgekehrter Reihenfolge durchzuführen. Den Strahler mittels weichen, fusselfreien und alkoholgetränkten Tuch endreinigen.

Bei Montage auf korrekten Sitz der Dichtungen achten!

OZONGENERATOR

O7500

7 Wartung

7.2 Ersatzstrahler

Zum Betrieb des Ozongerätes sind ausschließlich geeignete Ozon-Strahler von LUGAMA GmbH zugelassen. Das Gerät kann durch ungeeignete Ozon-Strahler anderer Herstellerspezifikation stark beschädigt werden.

8 Aufstellung des Ozongenerators



Beim Aufstellen ist darauf zu achten, dass die Luftzufuhr durch das Gitter der Vorderwand des Ozongenerators nicht abgedeckt oder behindert wird. Durch freies Aufstellen in der Raummitte wird im Allgemeinen eine gute Luftversorgung gewährleistet. Unter keinen Umständen darf das Gerät in Betrieb genommen werden wenn das Gehäuse nicht korrekt befestigt ist oder fehlt.

Über das Netzkabel wird der Ozongenerator mit der Stromversorgung verbunden. Die Stromversorgung sollte sicherheitshalber außerhalb des mit Ozon versehenen Raumes angeschlossen werden und durch einen Schalter, der sich ebenfalls außerhalb des ozonhaltigen Raumes befinden, schaltbar sein (z.B. Steckdosenleiste mit Schalter, o.ä.). Dadurch ist eine Abschaltung während des Betriebes zur Unterbrechung des Behandlungszyklus ohne ein Betreten des Raumes möglich.

Das Gerät nur an einer Schutzkontakt-Steckdose anschließen.

Empfohlene Sicherheitsmaßnahmen:

- Türkontakte gekoppelt mit automatischer Abschaltung des Gerätes.
- An den Zutrittsbereichen müssen geeignete Warnschilder (Ozon-Strahlung) angebracht und das Personal unterwiesen werden.
- Materialien im behandelten Bereich auf Ozon-Strahlungsexpositionseignung prüfen.
- Montagegrund auf ausreichende Festigkeit prüfen und geeignetes Montagematerial verwenden.

OZONGENERATOR

O7500

9 Reinigung und Desinfektion

9.1 Reinigung Ozon-Strahler



Die Reinigung des Gerätes darf ausschließlich im spannungsfreien und abgekühlten Zustand durchgeführt werden. (explosive Atmosphäre)

Für die Reinigung sind Textile-Arbeitshandschuhe zu verwenden.

Für die Reinigung des Gerätes insbesondere, des Strahlers empfiehlt es sich reinen Alkohol (>80% ETHANOL) zu verwenden, da dieser rückstandsfrei abdampft und keinerlei Rückstände auf der Oberfläche hinterlässt.

Verwenden Sie fusselfreie Tücher.

Vermeiden Sie grobes Hantieren mit dem Ozon-Strahler, beim Bruch können Quecksilberverbindungen austreten.

Beachten Sie die Sicherheitshinweise bezüglich eingesetzter Reinigungs- und Desinfektionssubstanzen

9.2 Desinfektion Ozon-Strahler

Es gelten dieselben Sicherheitshinweise, die für die Reinigung gelten.

Prüfen Sie die Sicherheitsdatenblätter der eingesetzten Desinfektionsmittel bezüglich, zündfähiger Atmosphären und Material- Oberflächenverträglichkeit.

OZONGENERATOR

O7500

10

Störung

10.1 Erkennen der Strahlungsleistung

Die genaue Strahlungsleistung kann ausschließlich mit einem geeigneten Messgerät ermittelt werden, da die Strahlung außerhalb des sichtbaren Lichtspektrums liegt.

Der Blauton gibt hierbei keinen Anhalt über die Leistung des Strahlers.

10.2 Fehlerbeschreibung

Nachfolgende Liste informiert Sie über mögliche Störungen und deren Ursachen sowie Lösungsansätze.

Tritt ein Fehler ein, welcher nicht mittels angegebener Lösungsansätze behoben werden kann, so muss in jedem Fall Kontakt mit dem Kundendienst von LUGAMA GmbH aufgenommen werden.

OZONGENERATOR

O7500

10 Störung

Fehlerbeschreibung	Fehlerquelle	Lösungsansatz
OK LED leuchtet nicht	• Netzstecker ist nicht eingesteckt • Steckdose ohne Spannung	• Netzstecker überprüfen • Sicherungen Überprüfen
Keimbelastung zu hoch	• Strahler	• Überprüfen Sie die Betriebsstunden der Strahler. • Den Reinigungszustand der Strahler prüfen.
Die Strahler zünden nicht, obwohl das System eingeschaltet ist	• Strahler • Kontakte am Gerät	• Anschlüsse am Gerät prüfen. • Betriebsstunden und/oder Leistung prüfen. • Kontakte des Strahler prüfen (Korrosion, Stifte gebrochen oder locker?) • Fassung auf Beschädigung kontrollieren. • Strahler austauschen
Neue Strahler flimmern (wellenartige Bewegungen) Zünden nicht richtig.	• Strahler Durch den Transport kann eine Anhaftung entstehen.	• Durch mehrmaliges kurzzeitiges Einschalten erfolgt ein Ausdampfen und die Funktion ist wieder gegeben.
Strahler blitzt beim Einschalten kurz auf.	• Strahler Die Gasfüllung des Strahlers ist nicht in Ordnung.	• Der Strahler muss gewechselt werden.
Service-Anzeige / LED-Licht leuchtet rot	• Lebensdauer des Strahlers wurde erreicht	• Der Strahler muss gewechselt werden. • Wartung durchführen • Betriebsstundenzähler zurücksetzen

OZONGENERATOR

O7500

11 Technische Daten

11.1 Ersatzteile und Bestellinformationen

Ersatzteile	Artikel-Nr.	Menge
Ozonstrahler	46S0040004	4
EVG 0146	44VG000146	1
Federklammer (Klipps)	441000000000	4
Ventilator	44ELO01710	1
Timer (Zeitschaltuhr)	44ELO02402	1
Gummitülle 18mm	44DR001094	4
Gummitülle 16mm	44DR001088	4
Wippschalter	44DR002300	1



OZONGENERATOR

O7500

11 Technische Daten**11.2 Daten und Umgebungsbedingungen**

Prüfzeichen	CE	
Befestigungsart	Eigenmontage, bauseits	
Material	V2A, CrNi	
UV-C Strahler Wechselintervall	10.000h	abzüglich 3h/ Schaltzyklus
Umgebungstemperatur	von -10°C bis +30°C	
Luftfeuchte	0 bis 100 %rLF	
Aufstellungsort	innen	
Empfohlenes Raumvolumen	Geruchsvernichtung	320-800m ³
	Desinfektion	80m ³

11.3 Elektrische Daten

Netzversorgung	230V (+10%)
Netzfrequenz	50 Hz
Geräteleistung	
Gerätetyp	
O7500	100 W

11.4 Maße und Gewichte

Gerätetyp	Gesamtlänge [mm]	Gesamthöhe H1 [mm]	Gesamtbreite B1 [mm]	Gewicht [kg]
O7500	570	255	250	9

OZONGENERATOR

O7500

K Konformitätserklärung

Hersteller

STERILSYSTEMS GmbH

Markt 384

5570 Mauterndorf

Austria

Hiermit erklären wir, dass folgende Produktserie:

Produkt-Bez.: Ozongenerator

Typen-Nr.: OZ75

konform den Bestimmungen nachfolgender Richtlinien - einschließlich deren zum Zeitpunkt der Erklärung geltenden Änderungen - entsprechen:

zur Anwendung gebrachte Richtlinien:

2014/35/EU Elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

2011/65/EU Gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. 2009/125/EG

Energieeffizienzanforderungen an Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen. 2006/42/EG Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG (Neufassung). 2014/30/EU Elektromagnetische Verträglichkeit.

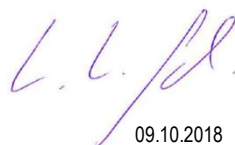
Des Weiteren erklären wir, dass die Übereinstimmung mit folgenden Normen gegeben ist:

zur Anwendung gebrachte harmonisierte Normen:

EN 614, EN 626, EN ISO 12100, EN 12198, EN ISO 13732, EN 60204

EN 50419, EN 60598-1

Datum/Hersteller-Unterschrift



09.10.2018

DI (FH) K.H. Schröcker

Bei Änderung die nicht durch STERILSYSTEMS genehmigt wurden verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

OZONGENERATOR

07500

N Notizen

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.